

**Zeitschrift:** Eclogae Geologicae Helvetiae  
**Herausgeber:** Schweizerische Geologische Gesellschaft  
**Band:** 89 (1996)  
**Heft:** 1

**Artikel:** Rapport de la 111ème assemblée générale ordinaire de la Société Géologique Suisse à St. Gall : 5 au 7 septembre 1995  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-167915>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Rapport de la 111ème Assemblée générale ordinaire de la Société Géologique Suisse à St. Gall

5 au 7 septembre 1995

## A. Rapport du comité pour l'année 1994/1995

### Rapport du président

Comme d'habitude, le comité a tenu trois séances dans le courant de cette année: le 27 janvier, le 9 juin et le 6 septembre 1995. Les affaires courantes y furent traitées, ainsi que la planification des réunions annuelles de 1995 et 1996.

La 175ème assemblée annuelle (1995) de St. Gall avait comme thème principal «Sciences naturelles entre écologie et économie». La SGS s'est associée à la Commission pour la recherche dans le Quaternaire dans le cadre de l'excursion «Le château d'eau nord-alpin et ses environs en géologie du Quaternaire» (organisation: H.R. Graf, Ch. Schlüchter et K. Dick) et du symposium «Recherche dans le Quaternaire» (organisation Ch. Schlüchter). Il n'y a eu que trois inscriptions pour la session réservée aux exposés et posters sur sujets libres, qui a par conséquent été annulée. En revanche, la Société Géologique Suisse s'est associée à la session «Thèmes libres» de la Société Suisse de Minéralogie et Pétrographie. Le symposium international de la SGS «Transition Western Alps–Eastern Alps: deep structure and geodynamics» a été mis sur pied conjointement avec le Groupe suisse des Géophysiciens, la Société Suisse de Minéralogie et Pétrographie et le Comité suisse pour le programme international sur la lithosphère (CHILP) (organisation: St. Müller et A. Pfiffner). Il s'est poursuivi par une excursion de trois jours sur le même thème (organisation: St. Schmid, N. Froitzheim et V. Trommsdorf). Les résumés des présentations orales et posters des sessions mentionnées ci-dessus ont été réunies en une brochure de 66 pages.

A l'assemblée générale de notre Société à St. Gall, un nouveau membre du comité a été proposé et élu, afin d'y représenter le Groupe suisse des géophysiciens: il s'agit du Prof. Stephan Müller, que je remercie d'avance pour son engagement dans la SGS. Ainsi, désormais, le comité compte en son sein des représentants du Groupement suisse de la géologie de l'ingénieur et du Groupe suisse des géophysiciens. Cela permettra une excellente collaboration entre notre Société et ces organismes.

La réunion annuelle de 1996 se tiendra à Zürich du 7 au 12 octobre sur le thème «Effets du Global Change en Suisse: résultats et perspectives». Au programme sont prévus un symposium sur le «Rôle de la biosphère dans le global change» (en association avec la Société Paléontologique Suisse) et un symposium complété par une excursion sur les «Dangers naturels» organisés conjointement avec l'IDNDR (International Decade for Natural Disaster Reduction), le PNR 31, le Groupement suisse de la géologie de l'ingé-

nieur, la Société Suisse de Géomorphologie et la Société Suisse d'Hydrologie et de Limnologie.

En 1997, la réunion annuelle se tiendra à la Chaux-de-Fonds du 8 au 11 octobre sur le thème général du «Calcaire». Ce sera l'occasion d'évoquer en particulier les problèmes hydrogéologiques liés au karst.

Les présentations dans le cadre de l'assemblée annuelle auxquelles notre Société s'est associée ces dernières années, et s'associera dans les années à venir, démontrent très bien l'évolution de la géologie en cette fin de XX<sup>ème</sup> siècle, une évolution qui sera projetée sur le XXI<sup>ème</sup> siècle: notre discipline évolue et ne peut plus être traitée de façon isolée. Elle doit se concevoir comme une composante d'une science multidisciplinaire. Dans la recherche fondamentale comme dans la pratique, le géologue doit de plus en plus traiter avec des personnes travaillant dans d'autres disciplines: le travail d'équipe, la collaboration et surtout la communication deviennent prépondérants. C'est dans cet esprit que sont organisés les symposia proposés à l'occasion de l'assemblée annuelle: ils sont une opportunité pour les gens de divers horizons de se rencontrer et de faire mieux connaître au public les divers aspects de notre discipline. Dans cet esprit, j'aimerais inviter toutes les personnes intéressées à nous soumettre leurs propositions pour des symposia futurs. Notre Société encourage les jeunes étudiants à participer à ces symposia et à d'autres réunions: en 1995, grâce aux subventions de l'Académie, plus de 30 étudiants ont été aidés financièrement pour participer au congrès de l'EUG (European Union of Geologists) à Strasbourg.

Parmi les événements importants dans le monde géologique suisse en 1995, j'ai choisi de mentionner deux rapports:

- Tout d'abord, l'évaluation des Sciences de la Terre dans les Hautes Ecoles par un groupe d'experts étrangers, à la demande de la Conférence Universitaire Suisse. Ce rapport a démontré la valeur des unités universitaires d'enseignement et de recherche dans notre pays et ses auteurs se sont clairement prononcés contre la concentration de ces unités sur quelques sites. Leurs recommandations vont dans le sens d'un renforcement des collaborations et de la communication entre les diverses unités, ce qui correspond bien à l'esprit dans lequel sont organisées les symposia de notre Société.

- D'autre part, le rapport du groupe de travail «Geotope», qui fait le point sur l'état de la protection des objets d'intérêt géologique en Suisse. Ce genre de démarche a pour but de sensibiliser les autorités communales, cantonales et fédérales, ainsi que les hautes écoles, au patrimoine géologique de notre pays. Ce genre de démarche ne peut apporter que plus de crédibilité à notre discipline vis-à-vis du public.

Au niveau des membres, nous enregistrons une légère diminution des effectifs de 1003 à 984. Je pense que, comme pour beaucoup d'autres Sociétés scientifiques, la mauvaise conjoncture peut affecter ces chiffres, mais je suis persuadé que c'est à chacun d'entre nous de convaincre les autres, en particulier les jeunes, de l'intérêt d'une Société comme la nôtre.

Je vous remercie pour l'intérêt que vous continuez de manifester pour notre Société. J'adresse tout spécialement mes remerciements au Rédacteur des *Eclogae*, H. FUNK, et au trésorier, P. HALDIMANN, deux personnes-clés de ce comité, pour leur remarquable enthousiasme et engagement pour la SGS. Karl Föllmi a été élu comme nouveau réviseur des comptes et je le remercie d'avance pour son aide.

*Etat des membres de la Société*

Le nombre de membres a légèrement diminué de 1003 à 984.

*Admissions*

Membres personnels (25):

BERCHTOLD Peter	PIGUET Benoît
BISSIG Pius	PORT Guido
BÜRGISSER Judith	RÜTTI Roger
DANEK Thomas	STEINMANN Michael
DELEZE Jean-Yves	STOCKAR Rudolf
DEZES Pierre	TIETZ Reto
DI MARCO Gianni	TSCHUDI Silvio
DOGLIONI Carlo	VENTURINI Guido
ESTOPPEY David	VOGEL Hubert Adrian
JOST-STAUFFER Monika	WERMEILLE Séverine
MEYER Michel	WYDER Renato Franco
MOREND Didier	WYSS Martin
OBERHOLZER Peter	

*Démissions*

20 membres personnels et 7 membres impersonnels ont démissionné. De plus, 10 membres personnels ont été biffés.

*Membres décédés*

Nous avons malheureusement eu à déplorer la disparition de 7 de nos éminents membres de longue date:

BORNHAUSER Max, Houston	SCHAUB Hans, Reigoldswil
FERRARI Jean-Marc, Rolle	SCHÖNBÄCHLER-SEILER Sabine, Bremgarten
GÜNTHER Ekke, Ehrenkirchen	SÜSSTRUNK August, Baden
KATZ Hans-Rudolf, New Zealand	

*Etat des membres*

Membres	Etat au 1.9.95	Admissions	Démissions	Décès	Changement	Etat au 1.9.95
Personnels	897	25	30	7	-12	885
Suisse + étranger						
Impersonnels	106	–	7	–	-7	99
Suisse + étranger						
Total	1003	25	37	7	-19	984

*Jubilé: 50 ans de participation*

FORRER Martin, San Francisco  
FURRER Max, Miami  
GIGON Walter, Interlaken

HANTKE René, Stäfa  
HOFMANN Franz, Neuhausen

J'aimerais remercier très sincèrement ces membres pour la fidélité et le support qu'ils ont apportés à notre Société.

Genève, décembre 1995

Le Président: GEORGES GORIN

## Bericht des Redaktors

Im Jahr 1994 erschien der Band 87 der Eclogae. Er umfasste wie üblich drei Hefte. Der Umfang ist mit 1080 Seiten fast so gross ausgefallen wie im Vorjahr. Auch 1994 haben die Paläontologen mit 220 Seiten massgeblich dazu beigetragen.

Die Produktionskosten zu Lasten der SGG sind von 185 auf 195 Tausend Franken gestiegen, d.h. um etwa 6%, dies vor allem wegen der Druckkostenerhöhung bei Birkhäuser und etwas umfangreicherem Bildmaterial.

Die Druckqualität konnte ab Band 87 wieder deutlich gesteigert werden dank Druckereiwechsel und verbesserter Papierqualität. Dies zeigt sich vor allem bei den Figuren. Auch im laufenden Jahr sind wir immer wieder um Verbesserungen bemüht.

Leider hatten wir beim Eingang der brauchbaren Manuskripte 1994 einen Rückgang zu verzeichnen. Im Jahre 1994 sind 46 Manuskripte eingereicht worden, was im langjährigen Durchschnitt von 50 liegt.

Aufgrund der Reviews mussten 9 Manuskripte abgelehnt werden; eines wurde schon vor der Antwort zurückgezogen und 10 weitere aufgrund der Begutachtungen nicht weiter überarbeitet oder jedenfalls nicht mehr bei den Eclogae eingereicht, obschon sie von uns nicht abgelehnt worden waren, sondern lediglich kleinere oder grössere Verbesserungen vorgeschlagen wurden. Dieses Manuskriptmanko werden Sie am Umfang der Hefte im Jahr 1995 leicht feststellen können.

Der Band 89 (1996) wird allerdings wieder etwas umfangreicher, nicht zuletzt dank der Beiträge des Alpen-Symposium in Basel vom 5.–7. Januar 1995.

Ich möchte an dieser Stelle den Mitgliedern des Editorial Board für ihre Arbeit danken. Ebenso allen Kolleginnen und Kollegen, welche sich Zeit und Mühe genommen haben, eingereichte Manuskripte meist schnell und immer kompetent zu begutachten. Besonders danken möchte ich auch dem Verlag Birkhäuser für seinen Einsatz zur Verbesserung und Erhaltung der Druckqualität unserer Zeitschrift sowie der Druckerei für die zeitgerechte Produktion.

### Erstellungskosten der Eclogae (Vol. 87, 1994)

	Heft 87/1	Heft 87/2	Heft 87/3
Total Erstellungskosten	Fr. 64 747.–	Fr. 72 498.–	Fr. 92 493.25
Beiträge	–Fr. 2 200.–	–Fr. 7 150.–	–Fr. 24 527.65
Kosten zu Lasten SGG	Fr. 62 547.–	Fr. 65 348.–	Fr. 67 565.60
Gesamttotal			<u>Fr. 195 460.60</u>

Baden, den 1. September 1995

Der Redaktor: H. FUNK

**Rechnung 1994***1. Betriebsrechnung 1994*

<i>Ertrag</i>	Einnahmen	Ausgaben
<b>Allgemeine Einnahmen</b>	Fr.	Fr.
Mitgliederbeiträge.....	96 114.86	
Zinsen.....	9 329.50	
Subvention von SANW .....	21 000.—	
Verpflichtungskredit SANW (Symposium Aarau).....	2 660.—	
Verpflichtungskredit SANW (Auf der Maur) .....	1 000.—	
Mahngebühren .....	500.—	
Verkauf Geol. Führer 1967 .....	312.40	
<b>Eclogae</b>		
Verkaufserlös Birkhäuser .....	88 281.30	
Autorenbeiträge .....	10 741.—	
Beitrag SPG .....	23 325.10	
 <i>Aufwand</i>		
<b>Allgemeine Kosten</b>		
Entschädigungen .....		9 500.—
Sitzungsspesen .....		1 765.—
Büromaterial.....		336.90
Porti.....		935.60
Abonnement Bibl. Sc. Nat.....		641.—
Drucksachen .....		1 575.20
Bank- und Postspesen .....		999.70
 <b>Beiträge, Stipendien</b>		
Beitrag an SANW .....		3 536.—
Beitrag an Artikel Auf der Maur .....		1 500.—
Symposium Jahrestagung Aarau .....		2 660.—
 <b>Eclogae</b>		
Kosten Druck und Einbinden	86.3: 89 363.50	
	87.1: 64 747.—	
	87.2: 72 498.— .....	226 608.50
Versandkosten, Adressverwaltung .....		15 708.10
Lagergebühren .....		1 537.—
<b>Summen</b> .....	253 264.16	267 303.—
<b>Verlust</b> .....	14 038.84	
	<u>264 643.—</u>	<u>264 643.—</u>

## 2. Bilanz am 31. Dezember 1994

<i>Aktiven</i>		Fr.
Kasse.....		517.40
Postcheckkonto.....		707.29
Bank SBG Kontokorrent.....		1 737.74
Obligationen.....		165 000.—
Guthaben Verrechnungssteuer.....		3 234.25
Debitoren Autorenbeiträge.....		750.—
<i>Passiven</i>		
<i>Unantastbares Vermögen:</i>		Fr.
Fonds Tobler.....	60 000.—	
Fonds Erb.....	10 000.—	
Fonds Blumenthal.....	50 000.—	
Legate/lebensl. Mitgl.....	45 000.—	Fr.
Fonds Mémoires.....		165 000.—
		15 342.10
<i>Verfügbares Vermögen</i>	am 1. 1. 94: – 9 356.58	
	Verlust 1994: –14 038.84	
	am 31. 12. 94: –23 395.42	–23 395.42
Kreditoren: Birkhäuser Eclogae 87.1.....		15 000.—
Total.....		171 946.68      171 946.68

Küsnacht, 15. Januar 1995

Der Kassier: P. HALDIMANN

## 3. Rapport des vérificateurs

Nous avons examiné les comptes en détail. Les factures et pièces justificatives correspondent parfaitement. Nous avons apprécié la tenue précise des écritures et la clarté du compte-rendu. Au nom des membres de la Société, nous tenons à remercier notre caissier, M. P. Haldimann, pour l'excellent travail accompli, et nous proposons à l'Assemblée de lui donner décharge.

Küsnacht, le 23 janvier 1995

Les réviseurs: URSULA MENKVELD-GFELLER PASCAL KINDLER



## B. 111ème Assemblée générale ordinaire

### Séance administrative

Saint Gall, 7 septembre 1995

20 personnes sont présentes.

#### 1. Rapport du président (cf partie A)

#### 2. Rapport du rédacteur (cf partie A)

La question des «reply» dans les Eclogae est soulevée. Une critique a été publiée cette année en réponse à un article de 1988 paru dans les Rapports géologiques du Service Hydrologique et Géologique national. En tant qu'éditeur de cet article, ce dernier a dû fournir des explications et M. Fischer demande pourquoi un «reply» a été accepté six ans plus tard. H. Funk précise que le comité de lecture a hésité avant d'éditer cet article critique, mais finalement accepté parce qu'il traitait d'un aspect méthodologique. Possibilité a été donnée à l'auteur de l'article critiqué de faire paraître une réponse dans le même volume. H. Funk précise que dorénavant la rédaction n'entrera en matière que pour des commentaires concernant des articles publiés dans les Eclogae et dans un délai maximum de deux ans.

#### 3. Présentation des comptes annuels (cf partie A)

#### 4. Rapport des vérificateurs

Lecture est donnée du rapport des vérificateurs. U. Menkveld-Gfeller et P. Kindler constatent la parfaite tenue des comptes et en recommandent l'acceptation.

#### 5. A l'unanimité, l'assemblée donne *décharge au comité* de sa gérance pour l'année écoulée.

#### 6. Fixation de la cotisation annuelle

Suite au déficit enregistré une fois encore dans l'exercice 1995, le comité propose à l'assemblée une augmentation des cotisations annuelles. Après discussion, la proposition suivante est soumise au vote:

Membre personnel:	Eclogae brochés	Fr. 90.–
	Eclogae reliés	Fr. 125.–
Membre impersonnel:	Eclogae brochés	Fr. 160.–
	Eclogae reliés	Fr. 200.–
Etudiant jusqu'à 27 ans: cotisation inchangée		
	Eclogae brochés	Fr. 50.–
	Eclogae reliés	Fr. 80.–

L'augmentation est adoptée par 18 voix contre 2. St. Schmid demande au comité de poursuivre l'effort de recrutement auprès des étudiants.

### 7. *Présentation du budget 1996*

Grâce à cette augmentation des recettes, P. Haldimann est en mesure de présenter un budget équilibré à Fr. 270 300.– pour 1996.

A. Parriaux demande s'il serait possible de réserver un poste du budget à des actions de promotion des sciences de la terre comme celle entreprise en 1994 par l'entremise d'un journaliste. La discussion débouche sur la constatation que des actions concertées pluridisciplinaires sont aussi nécessaires. Le budget est accepté à l'unanimité.

### 8. *Election d'un membre supplémentaire au comité*

Proposition est faite d'élargir le comité en nommant un représentant du Groupe suisse des géophysiciens. St. Müller est prêt à accepter cette tâche. Il est élu par acclamation.

### 9. *Election d'un vérificateur des comptes*

K. Föllmi est élu vérificateur des comptes par acclamation.

### 10. *Divers*

La question de l'organisation des «thèmes libres» lors de la réunion annuelle revient une fois encore sur le tapis. Cette année il a fallu y renoncer en raison du nombre insuffisant de communications annoncées. A. Pfiffner note qu'il est important de continuer d'offrir cette possibilité aux disciplines «marginales». Une séance réservée aux «thèmes libres» sera à nouveau proposée à Zürich en 1996.

L'Assemblée trouve son issue et son apogée dans un apéritif fort bien orchestré par son président.

Genève, le 20 novembre 1995

Le secrétaire: M. SARTORI

## **Séances scientifiques**

6 septembre 1995:	Symposium «Recherche dans le Quaternaire»
7 septembre 1995:	Symposium «The Transition Western Alps – Eastern Alps: deep structure and geodynamics»

## **Excursions**

4–5 septembre 1995:	Excursion «Le château d'eau nord-alpin et ses environs en géologie du Quaternaire»
8–10 septembre 1995:	Excursion «Western Alps – Eastern Alps»

